

2 TIMOSI Timosike Taku Takoa Wia Wetekane Pipia

¹ Polo nopa Keraisu Yesuno Aposelo agome Timosi nepala uku. Nipa Akolaliyo ali atoa toto Keraisu Yesu-pala lipua mekete mea kama poatekoo wene toopiane toane taatekoane akama yakene uku.

² Anu kolotini ago Timosi nepa anu mana tetepo takoane eya wane neke kowitikaku-ye. Atai Akolali tone Ali Muno Keraisu Yesutame einago Timosi pewe wia mama moa tepe kolotini kilikoa pikoa toe wane neke kowitikaku-ye.

Poloyo Timosi Mane Mane Akenemo

³ Noanume Akolalinele takakilepa anu kauamikitame tane toane kiyo akene wene pianeya mekene tuku. Nipa ete pia oto pia kowitikilepa ne wene taneya mekene ke wane Akolali kowitikala tuku. ⁴ Ne tewitikoane pokouna-pete ne komo yoa kakana wene taneya meku. Ae, no wediane tagatapeneya meadene ne enadiya wane wene tokoane meku. ⁵ Ni neke Keraisuke wene tugoa mekana wene taneya meku. Papete eya atoata neke kaula Yunisi nekaua Loisita Yesuke wene tugoa mekoina toa neka oneke wene tugoa mekono wene tekene uku. ⁶ Nitoa mekono, eya tamene wane uku. Anu yono neeke pikolu Akolaliyo ne yametekanakale toe pukoa natekou toa pupu lene kakoa litia tamene. Ni edoa-mo. ⁷ Akolaliyo one

Epetane Yomini toto metekilepa ete yene piti moa memotoa taneya mena. Ele kule telekole toa eko ali atoake wene mekoa poti utanele toa memotoa tokome ni taneya.

⁸ Nitaneyano, Ali Muno agonomo toaweaa amene ya tokale meameamene. Ni no onekele takama yakouke po yapu pitikaneya meku agopala ya moameamene. Nitameneya Keraisunomo toaweaa okooke tete oyake moato wa Akolaline tele patu kautakoa kakete oma patoane uku.

⁹ Akolali einagome toto toa moa ni onekele kiyo akenele takamotoa tokome one wa kayo oa motikilepa tone padele epetekoa tokoonakaleke taneya mena. One papete wene toopikounakale taatekoane tou wa one weneme toto pewe witikome taneya. Nipa tibu itonota wete latiameneyake enilepa Keraisu Yesuke tou wa wene toopikana toa taatekoa taneya. ¹⁰ Einapa papete kaukoa mema nekeneyake toto toa motane ago Keraisu Yesu taatekoa nokome toaweaa akaneya. Einago nokomepa ali atoa tua atua pomotoa tokoya moa agopa takatapeneya. Ni ali atoane wene epetekakome toatekamo oa metekilepa toto mea kama poateko toa i i wa keleyo oa metaneya.

¹¹ Enimo Yesunomopa Akolaliyo no i ago neme mo wia olaukoa tamene wa one Aposelo ago takoa moa kakaka. ¹² One okana toane tokoukepa no po yapu i pitikaneya mekene tete motukuyake ya taneya meamuku. Nitameneya Akolalikekama wene tugoane meku. Akolaliyo ile tamene wa yametekanakale toane togamotoa tokome no auapekala too. Onepa nitamele toko agono wene

tuku. Ali atoa takoa enademe noka-peteka nitoa-kala kawoono, edekolo ya taneya memotoa-pe. ¹³ Ne kiyo ootokoa meke toatekale olaukakouna toa wene taneya mea tamene-ye. Nipa Keraisu Yesu-pala lipua meke Akolalike wene tugoa mea neke oya ali atoake wene mekoa mea tamene. ¹⁴ Nika Akolaliyo Timosi ne yametekanakeyapa one nimini agale wedoa pikoa kamene. To-toke awinome meko Epetane Yominiyo ne auapeademe tokono, nitamene.

¹⁵ Eya wa wene teke toko. Esia ta piko peyake Yesunomo yakoa motane yene peyame no tewitikoa wakoi. Eya agotameka Piselasi Emosenisitameka nitikoi. ¹⁶ Nitikoiyake eyayo Onesiporasiyo no wene weye akakala tokano, Akolali neme einagono mati atoa mama moa talo toa kamene wane kowitikaku. No po yapu pitikaneya mekoluka einagome no-pala ya moamokome eya toka. ¹⁷ Lome take nome mekome eina eina no Polo manika meko patu wa tuku tokoa kawa enamutuka. ¹⁸ Nitikano, Ali Munu ne wakapea nekepa Onesiporasi einago ela moamene wane Ali Munu ago kowitikoane uku. Epesase take pone mekolu einagome ele kule toa no auapekala tokana. Enipa Timosi ne wene tokomo uku.

2

One Poyo Ago Tou Toa

Keraisunole Wedoa Takamene

¹ Anu mati Timosi nepa Keraisu Yesuyo pewe witikome tele lukoa kakono, one tele patu

kautakoa kama pamene. ² Ali atoa peya mati kakakoane olaukakounakamopa eko ali atoa olaukakala tamene. Nipa tou wa iki toa-kama tiki-kiti takoa moa olaukakilepa yete pade ali atoaka wene toa olaukatiki yene takoa moa olaukamene.

³ Poi wedoa tokoa kawou toa teke ke enekakale mekeka Keraisunole wedoa takama pamene. ⁴ Poyo agome-kiti poi tikilepa ipe yapu eyake wene piitikaneya kakome tokoya mena. Nitamokome one poi tobou agono wene epetekademe tokome poi tokome toatekoleke-kama wene piitikaneya kako. ⁵ Pade yene-pala teyapea pome moa patukanali yotoko agome-kiti yopikagome tamene wa oka toa-kama litia toamokomewa nipa ete ali peyado moa patukakomeka sili oyake moamele toamoko. ⁶ Ni ipe wedoa tokoa kakene agome-kiti ipe kakoya nee wakoa moa nakilepa ete yene naniko moa nomotoa pinago oneme namolo takoa moa namedeko. ⁷ Nepala ina pedoane ukumopa wene kikutukoa mema yamene. Ali Munagome pine ina wa wene taka taka toono, nitamene.

⁸ Keraisunomo eya wane oane auane yakumo wene taneya meamene. Yesu Keraisu tuaneya pikata Akolaliyo moa kamotokaneya. Ni agopa Depidi-loeke tageneya. ⁹ Nimo oane auane yakouke pade-kitame kini totono tetekoane akene tetepo takoa mea no tete meapa po kakoa po yapu pitikakoi. Nitiketete Akolaline agale oyake moa lutua ketekamele toamoko. ¹⁰ Nipa Akolaliyo one wa takoa motane ali atoa auapekene eni tete moane mekilepa eni yeneka Keraisu Yesuyo toa moa togakale one a tibuke pa tootapeneya mea

kama pomotoane tekene tuku.

¹¹ Etene nimini okala tanemo ukuno yakamene. One-pala odeneka tukete tuou toa tonekele wawa toameketepa nipa onepala odeneka mea kama poadete toko. ¹² Ni tete moko kaketeka onekele pa takama peketepa nipa one-pala odeneka tobou ali atoa mea talo toa kawadete toko. Nitameneya one kote tokolo wakolopa totoka kote moa wawademe toko. ¹³ Onekele takoake wawa toamokoloka Keraisu einagome tonekele pa takoa meko. Toto auapeateko wene wia wamele toamokolo tokome ni toko.

¹⁴ Wini ali atoa olaukakepa nepala ina okouna wene takoa eya wa pubu oa tamene. Pamo agale ikimoke agale toonali yoameamene. Edikaketepa nipa enika eni agale yatekoi ali atoa auapeamekete toa potokoino, wamene-ye wa Akolaline leneke kake pubu amene. ¹⁵ Akolaliyo ne kei pimotoa toa enoa kawa one wene moa epetanele toma pamene. Nipa onekele takoane potokakene tadeku wa one leneke ya tokale kakayano, one niminimo pine toa oa mekala tamene. ¹⁶ Emo kumo pamo iki yene titi toa wamene. Edikaki yename etepea poanele toma poi tokolo ni uku. ¹⁷ Nika kedime noa natipu takama pou toa kini eni okoi agale ta piko peya moa makatapeoo. Eya agota Aimeniasi Pailitasitameka nitoa kaki. ¹⁸ Nipa niminimo ete pimotoa wawa eya wa iki. Akolaliyo tuane ali atoa moa kamotokoa peya takaneya wa iki. Nimo ikili yatekete pade-kitame ekete Yesuke edeya weiwe wene tugo meko patuno, tokamotato wa wene

bebo akatapeneya meki. ¹⁹ Nitikiyake Akolaliyo yapu wiatekota kue petene-kiti moa tatilogou toa one yatene poapeneya memotoa tokome yopia meko. Nilekepa eya wa wia mekaneya piko. *Ali Muno agome one yatene ali atoa i i wa wene taneya meko. Ni Ali Muno agono ibini wedekoa iki peyame kini poanele tewitikoa wamediki wa wia mekaneya piko.*

²⁰ Kamo agono yapu piko okolo eyapa golo silepa enika eniyame-kama latianeya mena. Nitameneya padekapa mete yomo eyame latianeya pia ni padekapa kamo itonome latianeya pia toko. Ni padekapa etene epetaneya-kiti pia ni padekapa pa paya wane-kiti pia tokolo uku. ²¹ Panagome-kiti ele kule poanele tewitikoa wawa wene kiyo akeneya mekomepa nipa okolo epetane mati tetepo taneya meko. Nitoa padele padele epetanele toateko toa nodokaneya pikolo pinagome enekomepa iyame padele toatekuyano, moada wa moademe toko. ²² Nitademe tokono, tuali yatene kini paya wene witako toa mekamotokete pitakete litia toameamene. Nitameneya wene kiyo akeneya mea ni Akolalike wedoa wene tugoa mea ni yete pade ali atoake wene mekoa mea ni tepe kolotini kilikoa pimotoa mea tamene. Nipa epene wene pianeya mekete Ali Muno auapea ta wa one kayo oa kowitoai tiki yene-pala lipua mea nitamene. ²³ Emo kumo pamo ete oto wa topo takoa iki-kiti titi toma yamene. Wipitikete neno oa pili pili toino wene teke tokono, titi toma yamene. ²⁴ Ali Muno agonole takama yako agome dikoa meamedeko. Neno wamokome ali atoa

peya mama moa auapeamedeko. Nitoa mane mane oa olaukakilepa potile-kama toa tamedeko. ²⁵ Nitoapa one agale oa ketekaki yene mane oa motikilepa potimo-kama oa tamedeko. Nipa Akolaliyopa kini namolo wene wia wakete one niminimo yakoa momotoa toko patu wa mane oa moamedeko. ²⁶ Ni Setanuyo one wene pikole litia tomotoa moa labakaneya mekita mekete poane wene wia wawa petoa piki patu wa Ali Munagonole takama yakagome dikane yene poti mane oa mokala tamedeko.

3

Wipitia Ta Pene Patameneyake

Tepe Witanele-kama Witatekamo

¹ Eya waka wene taneya meamene. Wipitia ta patateka tigotoka-peteke tepe witanele-kala too. ² Nipetepa ali atoame eya toma yawei. Eya kuya oboane moadiya wa kinikiya kamu toa mea ni ete yene paya tetepo takoa mate agale-kala oa ni tea agale oa ni kini etene ninetame okoi agale tagoa toamoa ni panagonoke padeya motikilepa ke wa wameneya moa ni Akolalinele takamoa toi. ³ Ni ete ali atoake wene mekamoa ela moamoa ni akoa agale oa ni uutukoa poti yawamoa ni lene planele toa ni ele kule epetanele kote tokale wawa ⁴ ni pade-kiti-pala poanele toadeteke lede oya patu pia ni kabe teleme wia pia tuku pekete toa ni ako ago meku wa ete yene paya tetepo takoa ni kola utukole-kama tato wa Akolalike wene pitikameneya mea toi. ⁵ Nitima yaki-kitame Akolalinele takama yakene tetepo takoake one tele

patu kautamadete wawa pa lede takoa mekino, dikane yene titi toma yamene. ⁶ Dikane ali padeka-kiti eko ali-kitane yapu pote mekete kini iki agaleme paya wene pianeya meki atoapa moa labakakala tiki. Dikane atoa kini poaneleme kini wene moa kautakolo mekete kini wene witako toa litiku pekete toa poanele etepea toma yaki. ⁷ Nitoapa pademo pademo yakadiya wa yatekala teketeke Akolaline niminimo pine piko toa wene toamiki. ⁸ Eya agotame Yanisi Yabisitame papete Mosesene agale kote moa one-pala neno oa tane toapa dikane atoa moa labakaki ali-kitame Akolaline nimini agale kote tokale tagoa toamiki. Nitoapa wene moa koiganeya mea Yesunole kapene wakoa takakili tokome Akolaliyo kote moa wako. ⁹ Eni yename nitima yaketeke edikoa toa togamele toamoko. Ni edoa-mo. Naniko kini tokoile keleyo witakale enekete peyame ee inapa Yanisi Yabisitame papete tane toa pale tekete tadiki wa kini okoimo yakamoi.

Poloyo Timosi Wipitikome Mane Mane Akenemo

¹⁰ No Poloyo edikoane meamokou. Anu toma yakounakale ne wene taneya meko. Nipa pademo pademo olaukoane ni padele padele toatekou wene toopikouna toane taatekoane toane ni Keraisuke wene tugoane meane ni poti ko akene wene pianeya meane ni ali atoake wene mekoane meane ni ke enekaka-peteka Keraisunole pa takoane togoane ¹¹ ni ete-kitame nopala poi teigoli meane ni tete moane meane tokouna ne wene taneya meko. Eya ta-mene Adioke Aikoniameta Lisera toa eni ta ludu yawane pitikene tete

motokouna mati ne wene toko. Nitiku pekene tokouka Ali Muno agome no toa mokala toka. ¹² Keraisu Yesu-pala lipua meketepa Akolalinele takama pou wa wene pia tiki peyame eni tete-kala moma yawei. ¹³ Ni poanele toa kapene wakoa olaukaki-kitame poanele tubele ate toma yawei. Nitoa mea eko ali atoa oa yotokakoli Setanuyo kiwika oa yotokoo.

¹⁴ Totome olaukakoona einapa nimini akediki wa neme wedoa litia teke toko. Ne olaukakoona ali atoa toto i i wa neme wene tokono, einaka einamo neme yakoa motokana pa litia toomoa pamene. ¹⁵ Ne dee mati deyake laigoa Akolaline bokuke kiyo akene agale yakoa moma noka. One eni agaleme neka ete ali atoaka wene muno mekamele toko. Nipa Keraisu Yesuke wene tugakilipa Akolaliyo kiwi toa moateko ka i wa wene takamele toko. ¹⁶ Akolaline bokuke wia mekane agalepa Akolaliyo-kama wene takane toa wia mekane agaleno, toto auapeatekomo eni. One agaleme toto eni auapekilepa pademo wene toamokokolopa i i wa wene takoa ni padele poanele tokolopa mena mena wa mane oa moa ni wene kiyo akeneya mekete toatekole i i wa yamea toko. ¹⁷ Nipa Akolalike lukoa mekete onekele takateko toa ele kule epetanele-kama wene toa tomotoa tokome ni toko.

4

¹ Keraisu einagome padeya padeya peya yopia-kala kawademe oto wakapea noo tokolo tekene eya tamene wane uku. Nipa eya agotame ali

atoa peya tua pokoi-kitika tuameneya pa mekoi-kitika takoa enatekago Keraisu Yesu-pala etene Akolalitame yakakoane eya tamene wane uku. ² Yesunomo mo wima pamene. Nipa ali atoame yakoa moamoi tadekaleka yakoa moi tadekaleka oada wa toawe okala tamene. Akolaline agale pine piko toa litia toameadekolipa mane oa moa ni poanele tadekolipa kiko akoa ni wene keda taneya meadekolipa wene weye akoa tamene. Nitoa mama moa olaukakilepa poti ko akene wene pia nitamene. ³ Ali atoame eya toatiki tigotoma nokolo tekene ni uku. Akolaline nimini agale yakamadete wawei. Nipa kini wene motekete emo kumo taba po pitikakete okoi ali-kiti yakato wa edikakoi ali-kiti moa koukoa yakakala toi. ⁴ Nipa niminimo pa pimotoa tewitiko wakete la agale eyake wene piitikaneya mea yakakala toi. ⁵ Neme pade edikameamene. Padele padele tikilepa wedeteko tokala tamene. Ke enekale meka-peteka ko wameneya poti meamene. Nitoa Keraisunomo oa aua yawa ni Akolalinele takake toateko toa-kama toa togamene-ye.

⁶ Akolalike sipi sipi kai eya meane lodo you toane anu kamate ponane tetepo taneya mekene uku. Nipa no tuane poateku tigotoko wane ekene uku. ⁷ Akolalinele takakilepa poyo alimekiti poi tewitiko poamou toane tokou. Ni alikiti teyapea moa patukanali you toane tekene pegene kakamoane poatekouta pitimoane teyapeane pone tugapokou. Nipa Akolaliyo tamene wa yamete kanakale toane togakou. ⁸ Nitikouya tokolo ali atoa kiyoke-kama takoa enekago Ali Munoyo no wene kiyo akene ago tetepo takoa

mekome eya toko. Wipitia ta pataka-pete no Polo kei pikene sili meou wa wene toopia mekome anu sili pikoa metekako. One wakapea noka-pete one eni pikoa metekakoya ina wa no meoo. Nipa one wakapea nokale enadiya wa nepia mekoi peya ke wa kei pia sili mekala too.

Poloyo Pade Ali-kitike Akenemo

⁹ No i mekuta oto wete noke enamene wane ne kowitoane uku-ye. ¹⁰ Eya ago Dimasiyo itonole tobou kakoa mekome tokome no tewitikoa wawa Tesalonaika take pome mepoka tokolo ni uku. Eya ago Keresene Galesia take pome mepoka. Ni Taitasi einago Dalesesia take pome mepoka. ¹¹ Luke odene no-pala opia meko. Make einago enemopoke oto no mekuta aua namene. Akolalinele takamotoa no auapeamele tokono, enemotokapamene. ¹² Eya ago Tikikasi Epe-sase take poano pa wane moane wetekakou-ye. ¹³ Timosi ne nekepa anu tokoo kawatekou mamina petene moa aua notokamene. Teroase take eya ago Kapasi neme pikoa metekamene wane meane pokouna maminake uku. Anu boku-kitika aua notokamene. Meme kai kepeneme latiane boku-menepa wene kayapekileka toamoa oto aua notokamene-ye.

¹⁴ Kapa wene toa latia toko ago Alekesadayo nopala poanele tubele mati toka. One eni poanele tokake Ali Munu agome kibu motokademe toko. ¹⁵ Einagome nepalaka poanele takayano, lene kia wedoa meamene-ye. Einagomepa tone oa aua yako agale kotimi luaneya meka matiyame teiga teiga toka tokolo ni uku.

¹⁶ Anu koiso Lome take pegetoa akakoi-pete pinali anu wa kei plane kakolu odene agoka no lono nikile toamoka. Peyame no tewitikoā wakoi. Kini eni tokoike po letu mekameamene wane Ali Munu ago kowitikoane uku. ¹⁷ Peyame no tewitoa wakoiyake Ali Munu ago no lono nome kakome mape moa tele lukoa toka. Nipa onekemopa mone yatene ali atoa peyame yakamoto, toaweā akoa togamene wa toka. Nitoapa layone kai kimeme tanianeya toa mou toa no toa motoka. ¹⁸ Nitikano, ele kule poanele witakaleka Ali Munagome edikoa no wa toa mokala too. Nitoa nopala padele toamomotoa tokome yopia mea wipitikomēpa a tibuke one talo toko take moa kakoono, one kei pia kama patoane uku. Ee nimini.

¹⁹ Eya adona Perisila Akuwilata enekēpa wete meamene wa akamene-ye. Ni eya ago Onesiporasine mati atoa-pala wete meamene wa akamene-ye. ²⁰ Eya ago Erasetasi Korine take pa mekome toko. Ni eya ago Teropimasi ne yeneme tukono, Mailitase take wida mea latoa kamene wane tewitikoane pokou. ²¹ Niti tane tokene-mene wete witameneyake no mekuta oto wete noke enamene-ye.

Eya yename Yubulasi ni Peyudenesi ni Lainasi ni Kelodia ni neke ete oyali-kiti peyameka Timosi ne wete meamene wa okala tiki.

²² Ali Munago neke yomini-pala opia memotoane neke kowitikoane uku-ye.

Nepala wida meki-kiti kiwi peya pewe wia yopimotoneka kowitikoane uku-ye.

Opa anu agale eni.

Weneya Totono Keraisu Yesunomo
The New Testament in the Witu Language (also known
as the Wiru Language) of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Witu long Niugini

copyright © 1990, 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Witu (Wiru)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files dated 22 Nov 2019

160088da-6131-52e6-9b0f-c3dc6e8c6abb